HUMBAUR

BEDIENUNGS-ANLEITUNG

KURZÜBERSICHT

Inhaltsverzeichnis

1 Identifizierung 5

2 Produktbeschreibung 10

3 Bestimmungsgemäße Verwendung 10

4 Bestimmungswidrige Verwendung 10

5 Allgemeine Sicherheitshinweise 10

6 Wie kupple und schließe ich den Anhänger an mein Auto an? 12
- 6.1 Anziehen und Lösen der Handbremse 12
- 6.2 Ein- und Ausfahren des Stützrades 12
- 6.3 Ankuppeln mit der Kugelkopfkupplung 14

7 Wie kupple ich den Anhänger ab und sichere ihn? 14

8 Wie be- und entlade ich den Anhänger? 14
- 8.1 Ladungsverteilung 14
- 8.2 Ladungssicherung 14
- 8.3 Beladen des Anhängers 15
- 8.4 Entladen des Anhängers 15

9 Wie pflege ich den Anhänger? 15
- 9.1 Reinigung und Pflege 15
- 9.2 Kupplung reinigen 16
- 9.3 Besonderheiten Aluminium-Teile 16
- 9.4 Besonderheiten verzinkter Teile 16

10 Wie warte ich den Anhänger? 16
- 10.1 Wartungsregelungen 16
- 10.2 Kontrollieren der Reifen 17
- 10.3 Kontrollieren des Kupplungsverschleißes 17
- 10.4 Schmieren und Ölen der Kupplung 17
- 10.5 Schmieren der Bremsanlage 17
- 10.6 Schmieren und Ölen des Stützrades 17
- 10.7 Radwechsel 17
- 10.8 Wechseln einer Glühbirne 18
- 10.9 Steckerbelegung Elektrik 18

11 Inspektion 19

12 Was muss ich bei Störungen tun? 21

13 Service- und Gewährleistungsbestimmungen 22

1 Identifizierung

Produktname:

Serie 1000:

Steely

Typ 1:
Typenbezeichnung: Steely o

Startrailer

Typ 1:
Typenbezeichnung: H 752010 o

Tieflader Aluminium HA ungebremst

Typ 1:
Typenbezeichnung: HA 751611 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HA 752111 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: HA 752113 o
Typ 4:
Typenbezeichnung: HA 752513 o

Tieflader Aluminium HA gebremst

Typ 1:
Typenbezeichnung: HA 751611G o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HA 102111 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: HA 752113G o
Typ 4:
Typenbezeichnung: HA 102113 o
Typ 5:
Typenbezeichnung: HA 132513 o
Typ 6:
Typenbezeichnung: HA 133015 o

Einachs Überlader HU

Typ 1:
Typenbezeichnung: HU 752314 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HU 122314 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: HU 152314 o

Einachs Überlader HN

Typ 1:
Typenbezeichnung: HN 132616 o
Typ 1:
Typenbezeichnung: HN 152616 o

Serie 2000:

Tieflader Aluminium HA

Typ 1:
Typenbezeichnung: HA 202513 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HA 203015 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: HA 253015 o

Überlader Aluminium HN und HT

Typ 1:
Typenbezeichnung: HT 202616 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HN 202616 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: HT 203116 o
Typ 4:
Typenbezeichnung: HN 203116 o
Typ 5:
Typenbezeichnung: HT 203118 o
Typ 6:
Typenbezeichnung: HN 203118 o
Typ 7:
Typenbezeichnung: HT 253118 o
Typ 8:
Typenbezeichnung: HN 253118 o
Typ 9:
Typenbezeichnung: HT 303118 o
Typ 10:
Typenbezeichnung: HN 303118 o
Typ 11:
Typenbezeichnung: HT 353118 o
Typ 12:
Typenbezeichnung: HT 203121 o
Typ 13:
Typenbezeichnung: HN 203121 o
Typ 14:
Typenbezeichnung: HT 253121 o
Typ 15:
Typenbezeichnung: HN 253121 o
Typ 16:
Typenbezeichnung: HT 303121 o
Typ 17:
Typenbezeichnung: HN 303121 o
Typ 18:
Typenbezeichnung: HT 353121 o
Typ 19:
Typenbezeichnung: HT 204118 o
Typ 20:
Typenbezeichnung: HN 204118 o
Typ 21:
Typenbezeichnung: HT 254118 o
Typ 22:
Typenbezeichnung: HN 254118 o
Typ 23:
Typenbezeichnung: HT 304118 o
Typ 24:
Typenbezeichnung: HN 304118 o
Typ 25:
Typenbezeichnung: HT 354118 o
Typ 26:
Typenbezeichnung: HT 204121 o
Typ 27:
Typenbezeichnung: HN 204121 o
Typ 28:
Typenbezeichnung: HT 254121 o

Typ 29:
Typenbezeichnung: HN 254121 o
Typ 30:
Typenbezeichnung: HT 304121 o
Typ 31:
Typenbezeichnung: HN 304121 o
Typ 32:
Typenbezeichnung: HT 354121 o
Typ 33:
Typenbezeichnung: HT 255121 o
Typ 34:
Typenbezeichnung: HN 255121 o
Typ 35:
Typenbezeichnung: HT 305121 o
Typ 36:
Typenbezeichnung: HN 305121 o
Typ 37:
Typenbezeichnung: HT 355121 o
Typ 38:
Typenbezeichnung: HT 255124 o
Typ 39:
Typenbezeichnung: HT 305124 o
Typ 40:
Typenbezeichnung: HT 355124 o
Typ 41:
Typenbezeichnung: HT 256121 o
Typ 42:
Typenbezeichnung: HT 306121 o
Typ 43:
Typenbezeichnung: HT 356121 o
Typ 44:
Typenbezeichnung: HT 256124 o
Typ 45:
Typenbezeichnung: HT 306124 o
Typ 46:
Typenbezeichnung: HT 356124 o

Serie 3000:

Rückwärtskipper Loady / HUK
Typ 1:
Typenbezeichnung: Loady / HUK 132314 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: Loady / HUK 152314 o

Rückwärtskipper Garant
Typ 1:
Typenbezeichnung: Garant 2000 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: Garant 2600 o

Dreiseitenkipper Garant 3-S
Typ 1:
Typenbezeichnung: Garant 3-S 2000 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: Garant 3-S 2600 o

Dreiseitenkipper HTK
Typ 1:
Typenbezeichnung: HTK 2500.31 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HTK 3000.31 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: HTK 3000.37 o
Typ 4:
Typenbezeichnung: HTK 3500.31 o
Typ 5:
Typenbezeichnung: HTK 3500.37 o

Serie 3500:

Baumaschinentransporter HS
Typ 1:
Typenbezeichnung: HS 253016 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HS 253718 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: HS 303016 o
Typ 4:
Typenbezeichnung: HS 303718 o
Typ 5:
Typenbezeichnung: HS 353016 o
Typ 6:
Typenbezeichnung: HS 353718 o

Serie 4000:

Motorradtransporter HM
Typ 1:
Typenbezeichnung: HM 752212 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HM 102212 o

Kleinfahrzeug-/Motorradtransporter KFT:
Typ 1:
Typenbezeichnung: KFT 1300 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: KFT 1500 o

Fahrzeugtransporter HFG / Imola
Typ 1:
Typenbezeichnung: HFG 204019 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HFG 254019 o

Fahrzeugtransporter HTF
Typ 1:
Typenbezeichnung: HTF 304121 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HTF 354121 o

Fahrzeugtransporter HAK / Hockenheim

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	HAK 204119	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	HAK 254119	o
Typ 3:		
Typenbezeichnung:	HAK 304119	o

Fahrzeugtransporter LEMANS

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	LEMANS 2500	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	LEMANS 3000	o
Typ 3:		
Typenbezeichnung:	LEMANS 3500	o

Serie 5000:

Einachskoffer Plywood mit Holz-Aludeckel

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	HKU 132513-17P	o

Einachskoffer Plywood

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	HK 132513-15P	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	HK 133015-18P	o

Tandemkoffer Plywood

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	HK 203015-18P	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	HK 253015-18P	o
Typ 3:		
Typenbezeichnung:	HK 203015-20P	o
Typ 4:		
Typenbezeichnung:	HK 253015-20P	o
Typ 5:		
Typenbezeichnung:	HK 254018-20P	o

Einachskoffer Sandwich Tieflader

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	HK 752010-15S	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	HK 102010-15S	o
Typ 3:		
Typenbezeichnung:	HK 133014-18S	o
Typ 4:		
Typenbezeichnung:	HK 752513-15S	o
Typ 5:		
Typenbezeichnung:	HK 132513-15S	o
Typ 6:		
Typenbezeichnung:	HK 132513-18S	o

Tandemkoffer Sandwich Tieflader

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	HK 162513-18S	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	HK 202513-18S	o
Typ 3:		
Typenbezeichnung:	HK 252513-18S	o
Typ 4:		
Typenbezeichnung:	HK 203014-18S	o
Typ 5:		
Typenbezeichnung:	HK 253014-18S	o
Typ 6:		
Typenbezeichnung:	HK 203016-18S	o
Typ 7:		
Typenbezeichnung:	HK 253016-18S	o
Typ 8:		
Typenbezeichnung:	HK 203516-18S	o
Typ 9:		
Typenbezeichnung:	HK 253516-18S	o
Typ 10:		
Typenbezeichnung:	HK 254017-18S	o

Tandemkoffer Sandwich Hochlader

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	HK 203017-18S	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	HKN 203017-18S	o
Typ 3:		
Typenbezeichnung:	HK 253017-18S	o
Typ 4:		
Typenbezeichnung:	HKN 253017-18S	o
Typ 5:		
Typenbezeichnung:	HK 303017-18S	o
Typ 6:		
Typenbezeichnung:	HKN 303017-18S	o
Typ 7:		
Typenbezeichnung:	HK 203020-18S	o
Typ 8:		
Typenbezeichnung:	HKN 203020-18S	o
Typ 9:		
Typenbezeichnung:	HK 253020-18S	o
Typ 10:		
Typenbezeichnung:	HKN 253020-18S	o
Typ 11:		
Typenbezeichnung:	HK 303020-18S	o
Typ 12:		
Typenbezeichnung:	HKN 303020-18S	o
Typ 13:		
Typenbezeichnung:	HK 254020-20S	o
Typ 14:		
Typenbezeichnung:	HKN 254020-20S	o
Typ 15:		
Typenbezeichnung:	HK 304020-20S	o
Typ 16:		
Typenbezeichnung:	HKN 304020-20S	o
Typ 17:		
Typenbezeichnung:	HK 255020-20S	o
Typ 18:		
Typenbezeichnung:	HKN 255020-20S	o
Typ 19:		
Typenbezeichnung:	HK 305020-20S	o
Typ 20:		
Typenbezeichnung:	HKN 305020-20S	o
Typ 21:		
Typenbezeichnung:	HK 355020-20S	o
Typ 22:		
Typenbezeichnung:	HK 255024-20S	o

Typ 23:
Typenbezeichnung: HKN 255024-20S o
Typ 24:
Typenbezeichnung: HK 305024-20S o
Typ 25:
Typenbezeichnung: HKN 305024-20S o
Typ 26:
Typenbezeichnung: HK 355024-20S o
Typ 27:
Typenbezeichnung: HK 256020-20S o
Typ 28:
Typenbezeichnung: HKN 256020-20S o
Typ 29:
Typenbezeichnung: HK 306020-20S o
Typ 30:
Typenbezeichnung: HKN 306020-20S o
Typ 31:
Typenbezeichnung: HK 356020-20S o
Typ 32:
Typenbezeichnung: HK 256024-20S o
Typ 33:
Typenbezeichnung: HK 306024-20S o
Typ 34:
Typenbezeichnung: HK 356024-20S o
Typ 35:
Typenbezeichnung: HK 204017-20S o
Typ 36:
Typenbezeichnung: HKN 204017-20S o
Typ 37:
Typenbezeichnung: HK 254017-20S o
Typ 38:
Typenbezeichnung: HKN 254017-20S o
Typ 39:
Typenbezeichnung: HK 304017-20S o
Typ 40:
Typenbezeichnung: HKN 304017-20S o

Rexus
Typ 1:
Typenbezeichnung: Rexus o

Serie 5300

Einachskoffer Cool Trailer
Typ 1:
Typenbezeichnung: HGK 132513-19S50 o

Tandemkoffer Cool Trailer
Typ 1:
Typenbezeichnung: HGK 253017-19S50 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HGK 303017-19S50 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: HGK 253517-19S50 o
Typ 4:
Typenbezeichnung: HGK 303517-19S50 o
Typ 5:
Typenbezeichnung: HGK 254017-19S50 o
Typ 6:
Typenbezeichnung: HGK 304017-19S50 o
Typ 7:
Typenbezeichnung: HGK 354017-19S50 o

Serie 5500

Tiefkühlkoffer
Typ 1:
Typenbezeichnung: TK 252915 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: TK 253415 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: TK 253916 o

Serie 5900

Verkaufsanhänger
Typ 1:
Typenbezeichnung: HVK(U) 132921 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: HVK(U) 152921 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: HVK(U) 133421 o
Typ 4:
Typenbezeichnung: HVK(U) 153421 o
Typ 5:
Typenbezeichnung: HVK(U) 183421 o
Typ 6:
Typenbezeichnung: HVK(U) 153921 o
Typ 7:
Typenbezeichnung: HVK(U) 183921 o
Typ 8:
Typenbezeichnung: HVK(U) 203421 o
Typ 9:
Typenbezeichnung: HVK(U) 253421 o
Typ 10:
Typenbezeichnung: HVK(U) 203921 o
Typ 11:
Typenbezeichnung: HVK(U)253921 o

Serie 7000

Pferdeanhänger
Typ 1:
Typenbezeichnung: Single 1600 o
Typ 2:
Typenbezeichnung: Single Alu 1600 o
Typ 3:
Typenbezeichnung: Spirit 2000 o
Typ 4:
Typenbezeichnung: Rapid 2000 o
Typ 5:
Typenbezeichnung: Rapid 2400 o
Typ 6:
Typenbezeichnung: Rapid Alu 2000 o
Typ 7:
Typenbezeichnung: Rapid Allu 2400 o

Typ 8:		
Typenbezeichnung:	Madero 2000	o
Typ 9:		
Typenbezeichnung:	Madero 2400	o
Typ 10:		
Typenbezeichnung:	Carrus 2000	o
Typ 11:		
Typenbezeichnung:	Carrus 2400	o
Typ 12:		
Typenbezeichnung:	Atis 2000	o
Typ 13:		
Typenbezeichnung:	Atis 2400	o
Typ 14:		
Typenbezeichnung:	Pegasus 2000	o
Typ 15:		
Typenbezeichnung:	Pegasus 2400	o
Typ 16:		
Typenbezeichnung:	Maximus 2000	o
Typ 17:		
Typenbezeichnung:	Maximus 2400	o
Typ 18:		
Typenbezeichnung:	Rapid Kutsche	o
Typ 19:		
Typenbezeichnung:	Madero Kutsche	o
Typ 20:		
Typenbezeichnung:	Carrus Kutsche	o
Typ 21:		
Typenbezeichnung:	Atis Kutsche	o
Typ 22:		
Typenbezeichnung:	Cleon 2000	o
Typ 23:		
Typenbezeichnung:	Cleon 2400	o

Serie 7900

Viehanhänger

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	HTV 203015	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	HTV 163014	o
Typ 3:		
Typenbezeichnung:	HV 203217 HS	o
Typ 4:		
Typenbezeichnung:	HTV 243016 AG	o
Typ 5:		
Typenbezeichnung:	HV 203217 AS	o

Serie 8000

All Comfort

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	All Comfort 3000	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	All Comfort 3500	o

Serie 8400

Drehschemel

Typ 1:		
Typenbezeichnung:	HD 305121-2A	o
Typ 2:		
Typenbezeichnung:	HD 306121-2A	o
Typ 3:		
Typenbezeichnung:	HD 355121	o
Typ 4:		
Typenbezeichnung:	HD 355124	o
Typ 5:		
Typenbezeichnung:	HD 356121	o
Typ 6:		
Typenbezeichnung:	HD 356124	o
Typ 7:		
Typenbezeichnung:	HD 357121	o
Typ 8:		
Typenbezeichnung:	HD 357124	o
Typ 9:		
Typenbezeichnung:	HD 358124	o

Name und Adresse des Herstellers:

Humbaur GmbH
Mercedesring 1
D-86368 Gersthofen
Tel. +49 821 24929-0
Fax +49 821 249-100

Name und Anschrift des Händlers:

Name: _____

Anschrift: _____

_____

Telefon: _____

2 Produktbeschreibung

Die jeweiligen Produktbeschreibungen, mit den aufgeführten Abbildungen der Einzelteile, entnehmen Sie bitte den jeweils zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Anhänger sind zum Anhängen an ein zulässiges Zugfahrzeug bestimmt. Sie dürfen im Rahmen des zulässigen Gesamtgewichts beladen werden. Ein Transport von gefährlichen Gütern, z.B. chemische Stoffe, ist nicht gestattet. Eine gleichmäßige Gewichtsverteilung der Ladung muss durch das Ladegut möglich sein. Beim Beladen der Anhänger mit einem einzelnen Ladegut muss dieses eine gleichmäßige Gewichtsverteilung ermöglichen. Für die Ladungssicherung bzw. Ausrüstung zur Ladungssicherung ist der Fahrer des Zugfahrzeugs verantwortlich. Der Fahrer hat die jeweiligen landesspezifischen Gesetze zur Ladungssicherung zu beachten.
Die Anhänger dürfen nur im technisch einwandfreiem Zustand betrieben werden.
Die jeweiligen Besonderheiten der einzelnen Anhänger entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

4 Bestimmungswidrige Verwendung

Für alle Modelle gilt als bestimmungswidrige Verwendung:

- Beladen mit einer zu hohen Nutzlast.
- Transportieren von Personen mit dem Anhänger.
- Fahren mit ungesicherter Ladung.
- Nicht genehmigte bauliche Änderungen am Anhänger.
- Überschreitung der Stützlast und der Anhängelast.
- Transport von heißen Materialien (z.B. Teer)

Die jeweiligen Besonderheiten der einzelnen Anhänger entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

5 Allgemeine Sicherheitshinweise

Beachten Sie auch die jeweiligen Sicherheitshinweise der einzelnen Anhänger, welche Sie den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind, entnehmen können.

Gefahr!

Lebensgefahr!

Wenn Stützrad vorhanden:
Fahren ohne komplett hochgekurbeltem und hochgestelltem Stützrad.
Das Stützrad kann abreißen und weggeschleudert werden und Personen treffen. Das kann zu Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Sorgen Sie dafür, dass das Stützrad für die Fahrt komplett hochgestellt und hochgekurbelt ist.

Gefahr!

Lebensgefahr!

Wenn Stützrad vorhanden:
Fahren mit falsch hochgekurbeltem und hochgestelltem Stützrad.
Das Stützrad blockiert die Bremsanlage. Die Bremsen reagieren nicht und der Anhänger ist in kritischen Situationen komplett ungebremst. Bei daraus entstehenden Unfällen kann das bei Personen zu Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Kurbel Sie das Stützrad für die Fahrt komplett und so hoch, dass das Stützrad nichts blockieren kann.

Gefahr!

Lebensgefahr!

Fahren mit ungesicherter Ladung.
Die Ladung oder Ladungsteile können herausgeschleudert werden und Personen treffen. Das kann zu Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Sichern Sie die Ladung bei jeder Fahrt.

Gefahr!

Lebensgefahr!

Fahren mit falscher Ladungsverteilung.
Der Anhänger kann ins Schleudern geraten und dabei abreißen oder das Zugfahrzeug mit ins Schleudern bringen. Dabei können Personen verletzt, getötet oder Sachen beschädigt werden.
Verteilen Sie die Ladung für die Fahrt nach den geltenden Gesetzen und Vorschriften.

Lebensgefahr!

Gefahr!

Fahren mit überhöhter Geschwindigkeit.
Der Anhänger kann ins Schleudern geraten und dabei abreißen oder das Zugfahrzeug mit ins Schleudern bringen. Dabei können Personen verletzt, getötet oder Sachen beschädigt werden.
Die gültigen Gesetze des jeweiligen Landes, für die zulässige Höchstgeschwindigkeit bei Fahrten als Anhängergespann, sind zu beachten.

Lebensgefahr!

Gefahr!

Fahren ohne eingehängtem Abreißseil bzw. Fangseil.
Der Anhänger wird beim Versagen der Kupplung nicht abgebremst.
Er kann auf Personen und Sachen treffen. Das kann zu Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Legen Sie das Abreißseil bzw. Fangseil bei jeder Fahrt um die Kupplung des Zugfahrzeugs.

Lebensgefahr!

Gefahr!

Beladen des Anhängers bei Hanglage.
Durch die Ladung verschiebt sich der Schwerpunkt und der Anhänger kann umkippen. Personen können dabei tödlich verletzt werden.
Beladen Sie den Anhänger nicht, wenn er quer zum Hang steht.

Lebensgefahr!

Gefahr!

Eis, Schnee- und Wasserlasten auf dem Dach, Plane oder Deckel des Anhängers.
Eis, Schnee und Wasserlasten können das Dach, Plane oder den Deckel des Anhängers beschädigen. Wasser kann zu Eis werden und vom Anhänger fallen oder den Anhänger beschädigen. Dies kann zu Unfällen mit Verletzungen mit Todesfolge führen.
Entfernen Sie Eis, Schnee- und Wasserlasten vom Dach, der Plane oder dem Deckel des Anhängers, unabhängig ob der Hänger im Gebrauch ist oder nicht

Lebensgefahr!

Gefahr!

Be-/Entladen des Anhängers im abgekuppelten Zustand.
Der Anhänger kann dabei aufschnappen. Personen werden verletzt, bis hin zum Tod.
Hängen Sie den Anhänger zum Be-/Entladen immer an.

Verletzungsgefahr!

Achtung!

Betreten der Räder und der Deichsel.
Die Person kann wegrutschen, stürzen und sich dabei verletzen.
Betreten Sie die Räder und die Deichsel nicht.

Verletzungsgefahr!

Rutschgefahr!

Betreten der Ladefläche mit ungeeignetem Schuhwerk.
Die Ladefläche kann durch Verschmutzungen oder Nässe rutschig sein. Die Person kann sich verletzen.
Betreten Sie den Anhänger nur mit festem Schuhwerk, das über ein ausreichendes Profil verfügt.

Sachbeschädigung!

Achtung!

Hochstellen des gesamten Anhängers auf eine Seite.
Der Anhänger oder Teile des Anhängers können unter der Last der eigenen Maße einknicken.
Stellen Sie den Anhänger nie auf diese Weise auf. Lagern Sie den Anhänger nur in horizontaler Position.

Achtung!

Ziehen Sie nach den ersten 50 km, nach einem Radwechsel, die Radmuttern noch einmal an. Überprüfen Sie regelmäßig die Radmuttern auf festen Sitz.

Anhänger niemals mit abgelassenem Stützrad bewegen.

Gefahr!

Die gesetzlich zulässige Gesamthöhe von 4 m darf niemals überschritten werden.

Achtung!

Es dürfen nur Original Humbaur Zubehörteile an den Anhängern der Humbaur GmbH verbaut werden.

Achtung!

6 Wie kupple und schließe ich den Anhänger an mein Auto an?

Die jeweiligen Besonderheiten der einzelnen Anhänger entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

6.1 Anziehen und Lösen der Handbremse

Nur bei Anhängern bei denen eine Bremse verbaut ist.

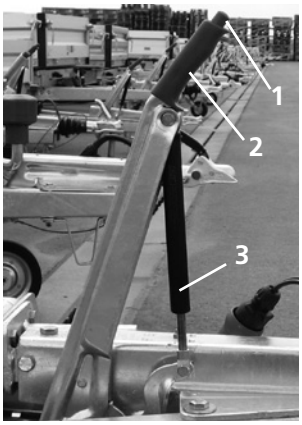
Lebensgefahr!

Lösen der Handbremse bei nicht angebrachten Unterlegkeilen.
Der Anhänger kann sich unkontrolliert in Bewegung setzen und Personen verletzen. Dies kann zu Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Sichern Sie den Anhänger mit Unterlegkeilen, bevor sie die Handbremse lösen.

Gefahr!

Die gebremsten Anhänger verfügen entweder über eine Handbremse ohne Gasfeder oder über eine Handbremse mit Gasfeder.

Handbremse mit Gasfeder

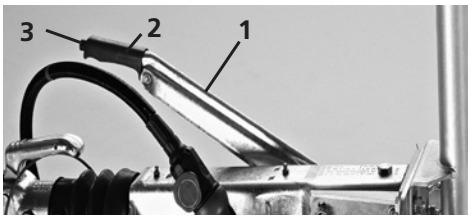


Handbremshebel mit Gasfeder

1. Druckknopf
2. Griff
3. Gasfeder

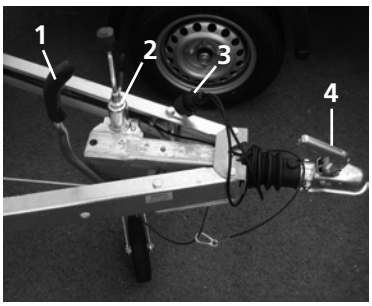
Zum Anziehen der Handbremse, ziehen Sie den Handbremshebel, bis der Widerstand nachlässt und der Hebel sich automatisch in die Zugrichtung weiterbewegt. Die weitere Bewegung wird durch die Gasfeder ausgeführt, bis die Bremse komplett angezogen ist.
Zum Lösen der Handbremse drücken Sie den Druckknopf an der Spitze des Griffs und legen gleichzeitig den Hebel wieder nach unten.

Handbremse ohne Gasfeder



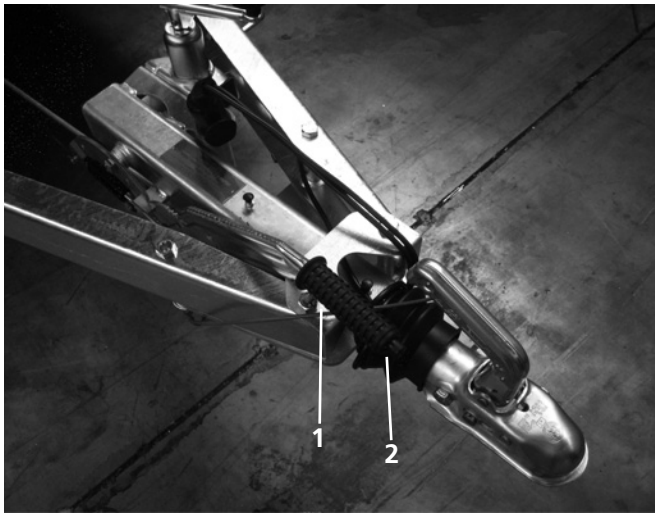
Auflaufeinrichtung AL-KO

1. Handbremshebel
2. Griff
3. Druckknopf



Auflaufeinrichtung BPW

1. Handbremshebel
2. Stützrad
3. Stecker Elektrik
4. Kugelkopfkupplung



Auflaufeinrichtung Humbaur

1. Gasfeder
2. Griff
3. Druckknopf

Zum Anziehen der Handbremse ziehen Sie den Handbremshebel, bis er senkrecht nach oben steht. Erst in der senkrechten Position ist die Bremsleistung der Feststellbremse gewährleistet.
Zum Lösen der Al-KO bzw. Humbaur Handbremse drücken Sie den Druckknopf an der Spitze des Griffs und legen gleichzeitig den Hebel wieder nach unten.
Zum Lösen der BPW Handbremse legen Sie den Handbremshebel wieder nach unten.

6.2 Ein- und Ausfahren des Stützrades

Nur bei Anhängern bei denen ein Stützrad verbaut ist.

Gefahr!

Lebensgefahr!

Fahren ohne komplett hochgekurbeltem und hochgestelltem Stützrad. Das Stützrad kann abreißen und weggeschleudert werden und Personen treffen. Das kann zu Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Sorgen Sie dafür, dass das Stützrad für die Fahrt komplett hochgestellt ist.

Gefahr!

Lebensgefahr!

Fahren mit falsch hochgekurbeltem Stützrad.
Das Stützrad blockiert die Bremsanlage an der Bremsstange. Die Bremsen reagieren nicht und der Anhänger ist in kritischen Situationen komplett ungebremst. Bei daraus entstehenden Unfällen kann das bei Personen zu Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Kurbeln Sie das Stützrad für die Fahrt komplett und so hoch, dass das Stützrad nichts blockieren kann.

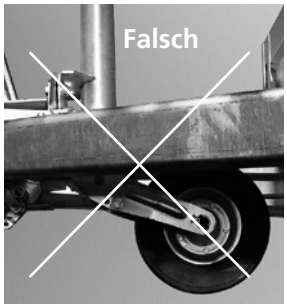
Gefahr!

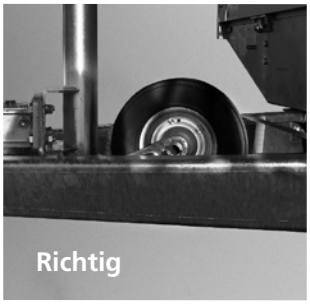
Anhänger niemals mit abgelassenem Stützrad bewegen.

Das Automatikstützrad

Achten Sie beim Hochkurbeln immer darauf, dass das Stützrad nicht die Bremsstange (falls vorhanden) blockiert. Kurbeln Sie das Stützrad mit der Kurbel immer komplett hoch, bis das Rad vollständig eingeklappt ist.

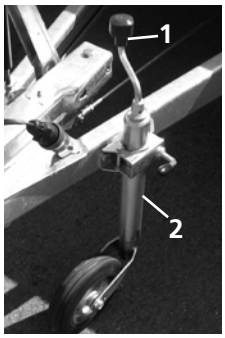
Automatikstützrad hochstellen





Automatikstützrad hochstellen

Das Standardstützrad



Standardstützrad

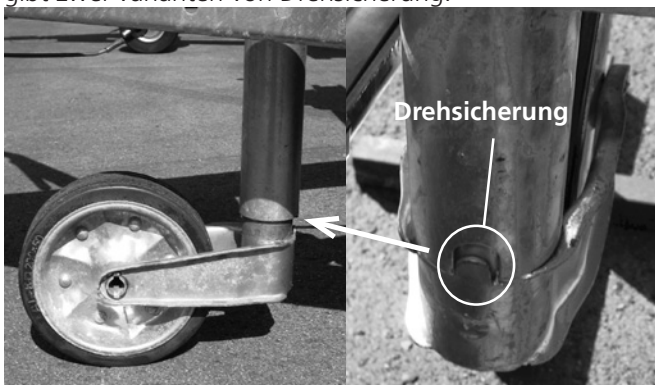
1. Kurbel
2. Hebel

Herunterstellen des Standardstützrades

Halten Sie das Stützrad mit einer Hand fest. Drehen Sie mit der anderen Hand den Hebel so weit auf, bis Sie das Stützrad herunterlassen können. Lassen Sie es herunter. Drehen Sie den Hebel wieder zu. Kurbeln Sie das Stützrad mit der Kurbel herunter.

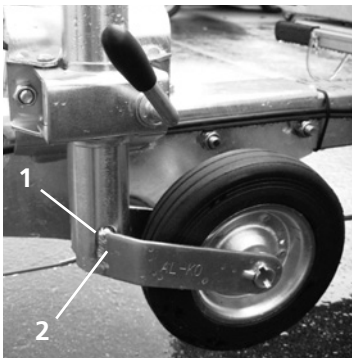
Hochstellen des Standardstützrades

Halten Sie das Stützrad mit der einen Hand fest. Drehen Sie den Hebel mit der anderen Hand so weit auf, bis sich das Stützrad hochziehen lässt. Ziehen Sie das Stützrad ganz hoch und halten dieses fest. Achten Sie darauf, dass das Stützrad die Bremsvorrichtung nicht blockiert. Drehen Sie den Hebel wieder zu.
Achten Sie darauf das die Drehsicherung einrastet. Es gibt zwei Varianten von Drehsicherung.



Drehsicherung Ausführung A

Bei Ausführung A muss der Zapfen in die Nut der Drehsicherung einrutschen (Bild: *Drehsicherung Ausführung A*).



Drehsicherung Ausführung B

1. Nut
2. Befestigung des Rades

Bei Ausführung B muss die Befestigung des Rades in die Nut einrutschen (Bild: *Drehsicherung Ausführung B*).

6.3 Ankuppeln mit der Kugelkopfkupplung

Es gibt verschiedene Kupplungsvarianten für die jeweiligen Anhänger. Die jeweiligen Besonderheiten und Ankuppelvorgänge der einzelnen Kugelkopfkupplungen entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.
Kuppeln Sie den Anhänger möglichst auf einer waagerechten Fläche an, um zu verhindern, dass der Anhänger beim Ankuppeln mit dem Zugfahrzeug kollidiert.

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt:
- Ob die Beleuchtung funktioniert.
- Ob der Anhänger korrekt angekuppelt ist.
- Ob das Stützrad komplett hochgestellt ist (falls vorhanden).
- Ob die Ladung ordnungsgemäß verzurrt ist.
- Ob das Gesamtgewicht, die Stützlast und die Achslasten eingehalten werden.

7 Wie kupple ich den Anhänger ab und sichere ihn?

Den Anhänger dürfen Sie nur im entladenen Zustand abkuppeln. Nur wenn der Anhänger über ein Stützrad und eine Bremse verfügt darf der Anhänger auch im beladenen Zustand abgekuppelt werden.
Die jeweiligen Abkuppelvorgänge und Sicherung der einzelnen Anhänger entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

Lebensgefahr!

Gefahr!

Bei gebremsten Anhängern:
Abkuppeln des Anhängers ohne angezogene Handbremse und angebrachten Unterlegkeilen.
Der Anhänger kann wegrollen und dabei Personen schwer verletzen.
Ziehen Sie immer die Handbremse an und legen Sie die Unterlegkeile unter die Räder, wenn Sie den Anhänger abkuppeln.

Lebensgefahr!

Gefahr!

Bei Anhängern mit Stützrad:
Abkuppeln des Anhängers ohne heruntergekurbeltes Stützrad.
Der Anhänger kippt nach unten und verletzt dabei die Person.
Kurbeln Sie das Stützrad herunter bevor Sie den Anhänger abkuppeln.

8 Wie be- und entlade ich den Anhänger?

Die jeweiligen Besonderheiten, beim Be-/Entladen der einzelnen Anhänger, entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

Lebensgefahr!

Gefahr!

Be-/Entladen des Anhängers im abgekuppelten Zustand.
Der Anhänger kann dabei aufschnappen. Personen werden verletzt, getötet oder Sachen beschädigt.
Hängen Sie den Anhänger zum Be-/Entladen immer an ein Zugfahrzeug an.

8.1 Ladungsverteilung

Die jeweiligen Besonderheiten, bezüglich Ladungsverteilung, entnehmen Sie bitte den einzelnen Bedienungsanleitungen der Anhänger, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

Lebensgefahr!

Gefahr!

Fahren mit falscher Ladungsverteilung.
Der Anhänger kann ins Schleudern geraten und dabei abreißen oder das Zugfahrzeug mit ins Schleudern bringen. Dabei können Personen verletzt, getötet oder Sachen beschädigt werden.
Verteilen Sie die Ladung für die Fahrt nach den Vorschriften.

Beachten Sie alle gültigen Gesetze, des Landes in dem Sie unterwegs sind, bezüglich Ladungssicherung bzw. Ladungsverteilung. Ebenso müssen Sie alle gültigen Gesetze die es bezüglich ihres Ladungsgutes gibt, beachten.

8.2 Ladungssicherung

Die jeweiligen Besonderheiten, bezüglich Ladungssicherung, entnehmen Sie bitte den einzelnen Bedienungsanleitungen der Anhänger, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

Lebensgefahr!

Gefahr!

Fahren mit ungesicherter Ladung.
Die Ladung oder Ladungsteile können herausgeschleudert werden und Personen treffen. Das kann zu Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Sichern Sie die Ladung für jede Fahrt.

Die Ladung muss ausreichend gesichert werden. Dies müssen Sie vor und während der Fahrt überprüfen.
Je nach Modell kann die Ladung an verschiedenen Punkten befestigt werden.
Des Weiteren müssen Sie alle gültigen Regeln zur Ladungssicherung befolgen. Ebenso müssen Sie alle weiteren Gesetze, die es bezüglich ihres Ladungsgutes gibt, beachten.

8.3 Beladen des Anhängers

Die jeweiligen Besonderheiten, beim Beladen der einzelnen Anhänger, entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

Verletzungsgefahr!

Rutsch-gefahr!

Betreten der Ladefläche mit ungeeignetem Schuhwerk.
Die Ladefläche kann durch Verschmutzungen oder Nässe rutschig sein. Die Person kann sich verletzen.
Betreten Sie den Anhänger nur mit festen Schuhen, die über ein ausreichendes Profil verfügen.

Verletzungsgefahr!

Gefahr!

Festes Schuhwerk

Beim Betreten und Verlassen der Ladefläche.
Man kann beim Betreten und Verlassen der Ladefläche leicht stolpern, da die Ladefläche nicht über Hilfen zum Betreten und Verlassen verfügt. Falsches Schuhwerk begünstigt das Stolpern noch zusätzlich. Die Person kann sich verletzen.
Betreten Sie den Anhänger nur mit festem Schuhwerk, das über ein ausreichendes Profil verfügt. Betreten Sie den Anhänger nicht hastig, sondern vorsichtig.

Sorgen Sie für eine korrekte Ladungsverteilung und Sicherung nach den entsprechenden, gültigen Vorschriften zur Ladungssicherung. Beachten Sie das zulässige Gesamtgewicht des Anhängers.

Über die Ladefläche hinaus.

Beladen Sie den Anhänger so, dass die Ladung den vorderen Schwenkbereich nicht beeinträchtigt. Bei Nichtbeachtung kann die Ladung das Zugfahrzeug während der Fahrt beschädigen. Sorgen Sie für eine korrekte Ladungsverteilung und Sicherung nach den entsprechenden, gültigen Vorschriften zur Ladungssicherung.

8.4 Entladen des Anhängers

Die jeweiligen Besonderheiten, beim Entladen der einzelnen Anhänger, entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

Verletzungsgefahr!

Rutsch-gefahr!

Betreten der Ladefläche mit ungeeignetem Schuhwerk.
Die Ladefläche kann durch Verschmutzungen oder Nässe rutschig sein. Die Person kann sich verletzen.
Betreten Sie den Anhänger nur mit festen Schuhen, die über ein ausreichendes Profil verfügen.

Verletzungsgefahr!

Gefahr!

Festes Schuhwerk

Beim Betreten und Verlassen der Ladefläche.
Man kann beim Betreten und Verlassen der Ladefläche leicht stolpern, da die Ladefläche nicht über Hilfen zum Betreten und Verlassen verfügt. Falsches Schuhwerk begünstigt das Stolpern noch zusätzlich. Die Person kann sich verletzen.
Betreten Sie den Anhänger nur mit festem Schuhwerk, das über ein ausreichendes Profil verfügt. Betreten Sie den Anhänger nicht hastig, sondern vorsichtig.

9 Wie pflege ich den Anhänger?

Die jeweiligen Besonderheiten zur Pflege der einzelnen Anhänger entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

9.1 Reinigung und Pflege

Die jeweiligen Besonderheiten zur Reinigung und Pflege der einzelnen Anhänger entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

Sachbeschädigung!

Achtung!

Beim Reinigen mit einem Hochdruckreiniger.
Durch zu geringem Abstand, zu hohem Druck oder zu hoher Temperatur kann der Anhänger beschädigt werden.
Halten Sie die im nächsten Absatz angegebenen Werte ein.

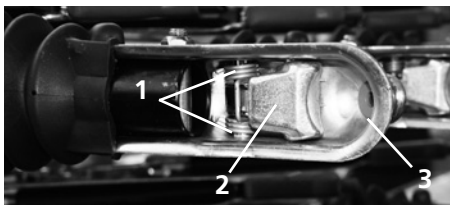
Kontrollieren Sie, ob die Schmierstellen bis zum Fettaustritt abgeschmiert sind. Wenn nicht, schmieren Sie diese. Beim Reinigen mit einem Hochdruckreiniger achten Sie darauf, dass dieser mit einem max. Druck von

50 bar betrieben werden darf. Achten Sie darauf, dass die Wassertemperatur einen Höchstwert von 80° C nicht überschreitet. Halten Sie dabei einen Mindestabstand von 70 cm ein. Beachten Sie, dass folgende Teile nicht direkt angestrahlt werden dürfen.

- Alle Teile der Elektrik
- Die Reifen
- Die Kupplung

Verwenden Sie keine scheuernden, Säure enthaltenden oder Lauge enthaltenden Reinigungsmittel, da diese die Oberflächenbeschichtung zerstören können.
Reinigen Sie nach Fahrten auf Straßen, auf denen Salz gestreut wurde, bzw. nach dem Transport von Düngemitteln oder anderen säurehaltigen oder salzhaltigen Substanzen den Anhänger sorgfältig mit einem Hochdruckreiniger. Säuren, Salze und bestimmte Chemikalien können ansonsten die Oberflächenbeschichtung der Teile angreifen und die Wirkung der Beschichtung zerstören.

9.2 Kupplung reinigen



Kugelkopfkupplung von unten

1. Feder
2. Sicherheitsmechanismus
3. Kupplungsschale

Reinigen Sie die Kugelkopfkupplung auch von innen. Wischen Sie die Kupplungsschale mit einem feuchten Tuch aus. Entfernen Sie Verunreinigungen wie Grashalme, Blätter oder kleine Äste die sich in der Feder oder den Zwischenräumen verfangen habe. Verunreinigungen können das Einrasten der Kupplung verhindern!

9.3 Besonderheiten Aluminium-Teile

Um starke Verschmutzungen zu entfernen und den Aluminiumglanz zu erhalten, benutzen Sie den Original Humbaur-Aluminium- und Planenreiniger oder gleichwertige Reinigungsmittel.

9.4 Besonderheiten verzinkter Teile

Verzinkte Teile verlieren mit der Zeit ihren Glanz. Dieser Effekt ist erwünscht, da die Rostschutzwirkung einer Verzinkung erst im oxidierten Zustand wirkt. Zum Schutz von verzinkten Oberflächen können diese mit einem handelsüblichen Korrosionsschutzmittel behandelt werden.

10 Wie warte ich den Anhänger?

Die jeweiligen Besonderheiten zur Wartung der einzelnen Anhänger entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

10.1 Wartungsregelungen

Zur Wartung gehören regelmäßige Kontrollen einzelner Komponenten und ein entsprechendes Handeln aufgrund der Kontrolle. Auch das Schmieren einzelner Komponenten ist eine regelmäßige Wartungsarbeit. Der Rhythmus ist dem Benutzungsverhalten anzupassen.
Die folgenden Angaben beziehen sich auf eine gewöhnliche Benutzung des Anhängers mit Maximal 10.000 gefahrenen km pro Jahr. Anleitungen dazu finden Sie in den nachfolgenden Unterkapiteln.

Wartungsarbeiten	nach den ersten 50 km	500 km oder 1x im Monat	2000 km oder alle 3 Monate	5000 km oder alle 6 Monate
Kontrolle Reifendruck	x		x	
Radmuttern auf festen Sitz prüfen	x	x		
Reifenverschleiß				x
Kupplung überprüfen				x
Schmierarbeiten				x
Sämtliche Befestigungsschrauben auf festen Sitz prüfen				x

Alle weiteren Wartungsarbeiten müssen regelmäßig alle 6 Monate von einem Fachmann durchgeführt werden.
Fettspezifikation: Mehrzweckfett nach DIN 51825 vom Typ K mit einem Einsatzbereich von -30° bis +120°

Wartungsliste für den Fachmann:

- Bremsanlage (falls vorhanden)
- Radlager
- Achse
- Reifen
- Zugdeichsel/Auflaufeinrichtung
- Elektrische Einrichtungen
- Sicherungsseil, Abreißseil und Fangseil
- Zurrpunkte
- Stützrad (falls vorhanden)
- Aufbauten
- Zubehör (falls vorhanden)

Gewinde metrisch	Anziehdrehmoment (Nm)		Gewinde metrisch	Anziehdrehmoment (Nm)	
	8.8	10.9		8.8	10.9
M 5	5,5	8,1	M 20	425	610
M 6	9,6	14	M 20x 1,5	475	980
M 8	23	34	M 22	580	820
M 8x1	25	37	M 22x1,5	630	900
M 10	46	67	M 24	730	1050
M 10x1,25	49	71	M 24x2	800	1150
M 12	79	115	M 27	1100	1550
M 12x1,5	83	120	M 27x2	1150	1650
M 14	125	185	M 30	1400	2000
M 14x1,5	135	200	M 30x2	1500	2150
M 16	195	290	M 36	2450	3500
M 16x1,5	210	310	M 36x2	2650	3780
M 18	300	430	M 42	3930	5600

10.2 Kontrollieren der Reifen

Kontrollieren Sie den Reifendruck und die Profiltiefe. Entnehmen Sie der jeweiligen Tabelle, welche sich in den zugehörigen Bedienungsanleitungen befindet, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind, den richtigen Reifendruck für die Bereifung Ihres Anhängers. Sollte Ihr verwendeter Reifen nicht in der Tabelle aufgelistet sein, wenden Sie sich bitte an den Reifenhersteller.

10.3 Kontrollieren des Kupplungsverschleißes

Die jeweiligen Besonderheiten zur Kontrolle des Kupplungsverschleißes der einzelnen Anhänger entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, welche auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

10.4 Schmieren und Ölen der Kupplung

Die jeweiligen Besonderheiten beim Schmieren und Ölen der Kupplung entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen der einzelnen Anhänger, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

10.5 Schmieren der Bremsanlage

Nur bei Anhängern bei denen eine Bremsanlage verbaut ist.
Die jeweiligen Besonderheiten beim Schmieren der Bremsanlage entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen der einzelnen Anhänger, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

10.6 Schmieren und Ölen des Stützrades

Nur bei Anhängern bei denen ein Stützrad verbaut ist.
Die jeweiligen Besonderheiten beim Schmieren und Ölen des Stützrades, entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen der einzelnen Anhänger, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

10.7 Radwechsel

Die jeweiligen Besonderheiten, eines Radwechsels, entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen der einzelnen Anhänger, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

Gefahr!

Lebensgefahr!

Beim Aufbocken des Anhängers zum Radwechsel im beladenem Zustand. Die Ladung verrutscht. Der Anhänger kippt. Die Ladung und der Anhänger können Personen treffen. Dies kann zu Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Bocken Sie den Anhänger nur im Leerzustand auf.

Gefahr!

Lebensgefahr!

Falls Bremsanlage vorhanden:
Die Handbremse ist beim Radwechsel nicht angezogen.
Der Anhänger gerät ins Rollen und kippt dadurch vom Wagenheber.
Dadurch können Personen verletzt, getötet oder Sachen beschädigt werden.
Ziehen Sie die Handbremse beim Radwechsel an.

Gefahr!

Lebensgefahr!

Aufenthalt einer Person unter dem Anhänger während des Radwechsels.
Der Anhänger kippt vom Wagenheber oder der Wagenheber versagt.
Die Person wird verletzt bis hin zum Tod.
Halten Sie sich nicht unter dem Anhänger auf.

Anzugsmomente zum Anziehen der Radmuttern mit einem Drehmomentschlüssel:
Stahlfelgen 90 Nm
Aluminiumfelgen 120 Nm
Ziehen Sie die Radmuttern mit dem Drehmomentschlüssel über Kreuz an (siehe Tabelle). Bevor Sie den Anhänger wieder beladen, fahren Sie die nächste Tankstelle an und überprüfen Sie den Reifendruck.

Ziehen Sie nach 50 km die Radmuttern noch einmal an. Überprüfen Sie regelmäßig die Radmuttern auf festen Sitz.

Achtung!

10.8 Wechseln einer Glühbirne

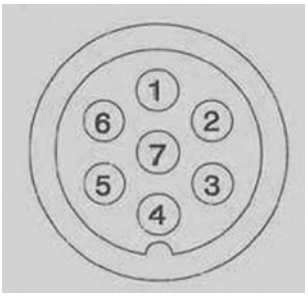
Die jeweiligen Besonderheiten, bei einem Wechsel einer Glühbirne, entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen der einzelnen Anhänger, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind.

Auf die vorgeschriebene Leistung (Watt), die auf den jeweiligen Lampen angegeben ist, ist zu achten.

10.9 Steckerbelegung Elektrik

Alle Anhänger der Humbaur GmbH sind serienmäßig mit einer Sicherheitsbeleuchtung und einem Stecker für die Elektrik ausgestattet.

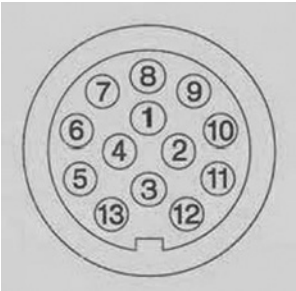
Steckerbelegung 7-polig:



Steckerbelegung 7-polig

Nr.	Beschreibung	Bezeichnung	Farbe
1	Blinker links	L	gelb
2	Nebelschlussleuchte	54g	blau
3	Masse	31	weiß
4	Blinker rechts	R	grün
5	Licht rechts	58R	braun
6	Bremsleuchten	54	rot
7	Licht links	58L	schwarz

Steckerbelegung 13-polig



Steckerbelegung 13-polig

Nr.	Beschreibung	Bezeichnung	Farbe	Querschnitt	Bemerkung Steckdose PKW	Bemerkung Stecker 13-polig Kipper nach ISO 11446
1	Blinker links	L	gelb			
2	Nebelschlussleuchte	54g	blau			
3	Masse für Kontakt 1-8	31	weiß			
4	Blinker rechts	R	grün			
5	Licht rechts	58R	braun			
6	Bremsleuchten	54	rot			
7	Licht links	58L	schwarz			
8	Rückfahrleuchte	1	grau/ pink			
9	Dauerstrom/ Dauerplus (Leer)	4	braun/ blau/ orange	2,5 mm²	dieser Kontakt ist nur bei der PKW-Steckdose belegt, wenn die Anhängerkupplung mit dem Auto geliefert wird	dieser Kontakt ist am Stecker **nicht** belegt
10	Ladeleitung	6	braun/ rot	2,5 mm²	im Normalfall ist dieser Kontakt **nicht** in der PKW-Steckdose belegt	dieser Kontakt ist im Stecker als Ladeleitung belegt
11	Masse für Stromkreis Nr. 10	3	weiß/ schwarz/ blau	2,5 mm²	im Normalfall ist dieser Kontakt **nicht** in der PKW-Steckdose belegt	dieser Kontakt ist im Stecker als Masse belegt
12	Anhängererkennung (im Stecker ist Kontakt Nr. 12 mit Kontakt Nr. 3 verbunden, um dem Zugfahrzeug zu melden, ob Anhänger angeschlossen ist) (Leer)					
13	Masse für Stromkreis Kontakt Nr. 9 (Leer)		weiß/ rot			

Abweichungen an der Adernfarbe bei 9, 10, 11 und 13 sind möglich.
Der Kontakt 10 im Stecker darf nicht auf Kontakt 9 geklemmt werden.
Es kann zu Schäden am Zugfahrzeug, bzw. der Steuerelektronik des PKW´s kommen.

Für den Ladestrom sind ausschließlich die Kontakte 10 und 11 zu verwenden - nach DIN/ISO 11446.
Sind diese in der Steckdose des PKW´s nicht installiert, bzw. angeschlossen, müssen hier die entsprechenden Verbindungen installiert werden.
Diese Ladeleitung sollte über ein Trennrelais mit der Batterie verbunden werden, sobald die Zündung eingeschaltet wird, bzw. der Motor läuft.

Auf keinen Fall darf der Kontakt 11 mit dem Kontakt 13 verbunden werden.
Bei evtl. Problemen mit der Elektrik sollte der Kunde, bevor an der elektrischen Anlage Arbeiten unternommen werden, Rücksprache mit seinem Autohändler , bzw. einer Fachwerkstatt aufnehmen.
Beide Masseleitungen dürfen anhängerseitig nicht elektrisch leitend verbunden werden.

Für Folgeschäden an der Elektrik des PKW´s und am Anhänger durch eine falsche Belegung, bzw. durch Umklemmen der Kontakte am Stecker übernimmt Humbaur keine Kosten und auch keine Gewährleistung.

Bei richtig angeschlossener Ladeleitung nach DIN ISO 11446 wird der Anhänger über die Ladeleitung in der 13-poligen Steckdose beim Fahren aufgeladen.
Beachten Sie, dass es sich hier hauptsächlich um eine Erhaltungsladung handelt, nicht um eine vollständige Aufladung der Batterie.
Werden nur kurze Strecken gefahren, kann es sein, dass die Ladezeit auch für die Erhaltungsladung nicht ausreicht.
Für eine vollständige Aufladung der Batterie sind die Leitungsquerschnitte der Kabel in den meisten PKW zu gering und auch die Leistung der Lichtmaschine reicht im Normalfall nicht aus, um eine zusätzliche Batterie im Anhänger komplett zu laden.
Eine nicht geladene oder zu schwache Batterie kann zu defekten Motorstartrelais führen.

11 Inspektion

Übergabe- Service
Stempel Fachwerkstatt
Datum
Unterschrift

1.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt
Datum
Unterschrift
spätestens $^1/_2$ Jahr nach letzter Inspektion

5.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt
Datum
Unterschrift
spätestens $^1/_2$ Jahr nach letzter Inspektion

10.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt
Datum
Unterschrift
spätestens $^1/_2$ Jahr nach letzter Inspektion

15.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt
Datum
Unterschrift
spätestens $^1/_2$ Jahr nach letzter Inspektion

20.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt
Datum
Unterschrift
spätestens $^1/_2$ Jahr nach letzter Inspektion

25.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt
Datum
Unterschrift
spätestens $^1/_2$ Jahr nach letzter Inspektion

30.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt
Datum
Unterschrift
spätestens $^1/_2$ Jahr nach letzter Inspektion

35.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt
Datum
Unterschrift
spätestens $^1/_2$ Jahr nach letzter Inspektion

40.000 km-Inspektion	45.000 km-Inspektion	50.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt	Stempel Fachwerkstatt	Stempel Fachwerkstatt
Datum	Datum	Datum
Unterschrift	Unterschrift	Unterschrift
spätestens 1/2 Jahr nach letzter Inspektion	spätestens 1/2 Jahr nach letzter Inspektion	spätestens 1/2 Jahr nach letzter Inspektion

55.000 km-Inspektion	60.000 km-Inspektion	65.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt	Stempel Fachwerkstatt	Stempel Fachwerkstatt
Datum	Datum	Datum
Unterschrift	Unterschrift	Unterschrift
spätestens 1/2 Jahr nach letzter Inspektion	spätestens 1/2 Jahr nach letzter Inspektion	spätestens 1/2 Jahr nach letzter Inspektion

70.000 km-Inspektion	75.000 km-Inspektion	80.000 km-Inspektion
Stempel Fachwerkstatt	Stempel Fachwerkstatt	Stempel Fachwerkstatt
Datum	Datum	Datum
Unterschrift	Unterschrift	Unterschrift
spätestens 1/2 Jahr nach letzter Inspektion	spätestens 1/2 Jahr nach letzter Inspektion	spätestens 1/2 Jahr nach letzter Inspektion

12 Was muss ich bei Störungen tun?

Die jeweiligen Besonderheiten der einzelnen Anhänger entnehmen Sie bitte den zugehörigen Bedienungsanleitungen, die auf der beiliegenden CD als PDF-Format lesbar sind

Störung	Mögliche Fehler	Beheben des Fehlers
Die Kupplung rastet nicht ein	Die Kupplungsschale oder der Kopf sind verdreckt.	Reinigen Sie die Teile.
	Die Kupplung wurde nicht ausreichend geschmiert.	Schmieren Sie die Teile.
	Die Kugel oder die Schale sind verschlissen. Achten Sie auf die Verschleissanzeige.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
Der Anhänger hat beim Fahren einen Rechts- oder Linksdrall	Die Ladung ist nicht gleichmäßig verteilt.	Verteilen Sie die Ladung gleichmäßig.
	Der Reifendruck ist ungleichmäßig.	Füllen Sie Luft nach oder lassen Sie Luft ab bis der Reifendruck gleichmäßig und vorschriftsmäßig ist.
	Die Ladung ist nicht ausreichend gesichert und verlagert sich langsam.	Sichern Sie die Ladung ausreichend.
	Die Größe des Zugfahrzeugs ist nicht für einen Anhänger dieser Größe und des Gewichts geeignet.	Verwenden Sie den Anhänger mit einem anderen Zugfahrzeug.
	Die Bremse eines Rades ist falsch eingestellt und bremst (falls Bremsanlage vorhanden).	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
Der Anhänger gerät während der Fahrt schnell ins schlingern	Der Reifendruck ist zu hoch.	Lassen Sie den Druck aus den Reifen bis sie einen normalen Reifendruck haben.
	Die gefahrene Geschwindigkeit ist für die Ladung und die Straßenverhältnisse zu hoch.	Fahren Sie langsamer.
	Der Ladungsschwerpunkt liegt zu weit hinten.	Bringen Sie den Ladungsschwerpunkt weiter nach vorn.
Der Anhänger klappert während der Fahrt	Die Ladung ist nicht gesichert.	Sichern Sie die Ladung.
	Kabel oder Schläuche lösen sich.	Fahren Sie in die nächste Fachwerkstatt.
	Das Stützrad war nicht hochgekurbelt und löst sich (falls Stützrad vorhanden).	Kurbeln Sie das Stützrad hoch und lassen es in einer Fachwerkstatt wieder richtig befestigen.
	Die Handbremse ist noch angezogen (falls Bremsanlage vorhanden).	Lösen Sie die Handbremse.
Der Anhänger quietscht während der Fahrt	An den Schmierstellen wurden nicht ausreichend geschmiert.	Schmieren Sie alle Schmierstellen nach.
	Ein Radlager ist defekt.	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
	Die Handbremse ist noch angezogen (falls Bremsanlage vorhanden).	Lösen Sie die Handbremse.
Der Anhänger qualmt während der Fahrt.	Die Bremse blockiert ein Rad, da die Rückfahrautomatik angesprungen ist und nicht wieder zurückspringt (falls Bremsanlage vorhanden).	Suchen Sie eine Fachwerkstatt auf.
Der Anhänger ist nach dem Ankuppeln nicht in horizontaler Lage	Die Ladung ist ungleichmäßig verteilt.	Sorgen Sie für eine gleichmäßige Verteilung.
	Die Kupplungshöhe des Zugfahrzeugs ist nicht passend zu der Kupplungshöhe des Anhängers.	Besorgen Sie sich ein anderes Zugfahrzeug mit passender Kupplungshöhe.
	Das Stützrad ist noch heruntergekurbelt.	Kurbeln Sie das Stützrad hoch.

13 Service- und Gewährleistungsbestimmungen

Die Gewährleistung beinhaltet:

Bei sachgemäßem und vorschriftsmäßigem Gebrauch des Anhängers auftretende Mängel, die konstruktionsbedingt oder auf Materialfehler zurückzuführen sind.
Während der Gewährleistungszeit durchgeführte Reparaturen verlängern diese nicht.
Der Händler ist als Vertragspartner für die Gewährleistung verantwortlich.

Voraussetzungen:

Die Wartungshinweise und -vorschriften des Herstellers, welche in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt sind, müssen beachtet worden sein.
Bei Reparaturen ist die Verwendung von Original-Ersatzteilen erforderlich.
Reparaturen müssen von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Mängel dürfen nicht zurückführbar sein auf:

Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten technischen und rechtlichen Vorschriften.
Unsachgemäße Benutzung des Anhängers oder fehlende Erfahrung des Nutzers.
Eigenmächtige Veränderungen am Anhänger, bzw. nicht von der Humbaur GmbH freigegebene Anbauten lassen die Gewährleistung erlöschen.
Nichtbeachtung der jeweiligen gesetzlichen Vorschriften.

Keine Mängel sind:

Jeder Anhänger ist ein handwerklich gefertigtes Produkt. Trotz größter Sorgfalt können bei der Montage leichte, oberflächliche Kratzer entstehen, welche auf die bestimmungsgemäße Nutzung keinen Einfluss haben.
Fertigungsbedingte Spannungsrisse in der Oberfläche (Haarrisse) lassen sich nicht vermeiden. Diese Haarrisse haben keinen Einfluss auf Stabilität bzw. Nutzung des Anhängers.
Spalte zwischen Bordwand und Ladebrücke.
Weiter sind Polyesterbauteile nicht zu 100% farbecht. Auch hier kann es durch UV- und Witterungseinflüsse zu Ausbleichungen kommen.
Weiter ist zu beachten, dass Gummiteile allgemein durch UV-Einflüsse altern, evtl. ist auch Rissbildung sowie eine Ausbleichung der Oberfläche möglich.
Mit der kathodischen Tauchlackierung (KTL) beschichtete Teile sind nicht farbecht. Sie können durch UV-Einstrahlung ausbleichen.
Verzinkte Teile sind normalerweise nicht glänzend, sondern verlieren nach kurzer Zeit ihren Glanz. Das ist kein Mangel, sondern erwünscht, da erst durch die Oxydierung der volle Schutz gegen ein Rosten des Metalls gewährleistet ist. Holz ist ein Naturwerkstoff. Deshalb unterliegt es trotz der unterschiedlichsten Bearbeitungs- und Beschichtungsarten natürlichen, witterungsabhängigen Ausdehnung, bzw. Schrumpfung, was zu Verspannungen führen kann. Natürliche Holzmaserungen und Unebenheiten sind für diesen Naturwerkstoff normal und können sich in der Oberfläche abzeichnen. Durch UV-Einstrahlung und Witterungseinflüsse sind Ausbleichungen möglich. Für die verwendeten Holzbauteile ist in der Stärke eine Fertigungstoleranz festgelegt. Abweichungen im Bereich der Toleranz sind nicht reklamierbar.
Da die Anhänger in der Regel nicht isoliert sind, kann es bei Temperaturschwankungen zu Kondenswasserbildung unter Planen- und Polyesterabdeckungen kommen. In diesem Fall ist für eine ausreichende Belüftung zu sorgen, um eine Schimmelbildung zu vermeiden. Auch sind die Anhänger nicht zu 100% wasserdicht. Wassereintritt an den Türen, Klappen und Fenstern ist selbst bei Verwendung von Gummiabdichtungen und sorgfältigster Verarbeitung möglich.

Die Gewährleistung erlischt:

Bei Nichteinhaltung der Bedienungs-, Wartungs- und Inspektionsvorschriften.
Bei technischen Veränderungen des Anhängers
Bei eigenständigen An- und Aufbauten, die nicht von Humbaur freigegeben sind.
Beim Überladen des Anhängers und unsachgemäßer Nutzung.
Bei der Verwendung von nicht Original-Humbaur-Ersatzteilen.
Bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise auf dem Anhänger.
Bei Nichteinhaltung der Serviceintervalle, auch der von Humbaur montieren Teile wie Achse, Bremse, Auflaufeinrichtung, hydraulische Anlagen usw.
Bei falscher Oberflächenbehandlung der verwendeten Materialien.
Bei weiterer Benutzung des Anhängers, obwohl Mängel bereits bekannt und gemeldet sind und die Nutzung durch den Hersteller bis zur Reparatur untersagt wurde.
Bei weiterer Nutzung des Anhängers bei bekannten Mängeln, wodurch die Reparatur unmöglich, bzw. aufwendiger oder nur durch erheblichen Mehraufwand möglich ist und die Nutzung des Anhängers gemindert wird.

Die Gewährleistung beinhaltet nicht:

Ausgaben für die laufende Wartung.
Kosten, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind oder auch, da der Anhänger lange Zeit nicht benutzt wurde.
Fehler, die auf nicht vorschriftsmäßiger Behandlung des Anhängers zurückzuführen sind.
Mängel, die auf die Verwendung von nicht Original-Humbaur-Ersatzteilen zurückzuführen sind.
Mängel, die auf Folge einer Reparatur durch keine Fachwerkstatt zurückzuführen sind.
Mängel die auf bauliche Veränderungen oder Montagen am Fahrzeug zurückzuführen sind.
Schäden, welche auf Schnee- und Wasserlasten bei Planen-, Plywood- oder Polyaufbauten zurückzuführen sind.
Konstruktive Änderungen behält sich der Hersteller vor.

Servicekarte

Bitte senden Sie diese Karte unverzüglich an die Humbaur GmbH, Mercedesring 1, 86368 Gersthofen zurück.
Dient zum Nachweis der gesetzlichen Gewährleistungsberechtigung gegenüber dem Händler.
Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen.

HUMBAUR

Anrede: o Frau o Herr

Firma:

Vorname:

Nachname:

Straße:

PLZ: Ort:

Land:

E-Mail:

Fahrgestellnummer: WHD

Tag der Erstzulassung: . .

Ort der Erstzulassung:

Nutzung: o privat o gewerblich

Ihr Humbaur-Fachhändler

Übernahmeerklärung:

Ich habe den Humbaur-Anhänger mit der eingetragenen Fahrgestellnummer in einem einwandfreien Zustand, ohne sichtbare und technische Mängel übernommen. Ich bestätige hiermit, dass ich die zugehörige Bedienungsanleitung sowie CD erhalten habe. Mir wurde die Bedienung des Anhängers erklärt oder ich habe auf eigenen Wunsch darauf verzichtet. Die Ausrüstung des Anhängers entspricht den getroffenen Kaufvereinbarungen.

Ihr Händler schickt uns diese Servicekarte nach Erhalt des Anhängers unverzüglich, komplett ausgefüllt, mit Händlerstempel und Unterschrift zurück.

Der Kunde erklärt sich konkludent und auf freiwilliger Basis mit der Speicherung, Verarbeitung und Nutzung aller personenbezogenen Daten einverstanden. Der Kunde stimmt ausdrücklich zu, dass die Fa. Humbaur GmbH ihn per E-Mail und per Telefon über neue Produkte und Veranstaltungen informieren darf. Die Firma sichert zu, diese Daten ausschließlich zu diesem Zweck zu nutzen. Insbesondere erfolgt keine Weitergabe an Dritte, soweit hierfür nicht eine explizite Zustimmung oder ein Gerichtsurteil vorliegt. Dem Kunden ist bekannt, dass er seine Einwilligung jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen kann. Dies kann sowohl elektronisch als auch per Brief an die Fa. Humbaur GmbH erfolgen.

Datum Unterschrift Kunde

Sicherheitshinweis! Die Verwendung der Anhänger darf nur unter ausdrücklicher Beachtung aller straßenverkehrsrechtlichen, berufsgenossenschaftlichen und ladungssicherungstechnischen Vorschriften erfolgen. Für Irrtümer und Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Technische Änderungen vorbehalten. Printed in Germany. Nachdruck verboten. Version 12/11.

Entgelt
zahlt
Empfänger

Deutsche Post
ANTWORT

Humbaur GmbH
After Sales
Mercedesring 1
86368 Gersthofen
GERMANY